



# **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

## **ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ**

	<b>ДП 1000</b>
	<b>ДП 1500</b>

Модели: ДП 1000, ДП 1500;

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор дисковой пилы «ELITECH»! Мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с данным руководством и тщательно соблюдать предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию Вашей пилы.

Содержащаяся в руководстве информация основана на технических характеристиках, имеющих на момент выпуска руководства. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления, так как мы постоянно стремимся повышать качество нашей продукции.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Общие сведения .....	3
2. Технические характеристики .....	3
3. Правила техники безопасности .....	3
4. Устройство пилы .....	4
5. Сборка и регулировка .....	5
6. Эксплуатация .....	7
7. Техническое обслуживание .....	7
8. Возможные неисправности и методы их устранения .....	8
9. Гарантия .....	9

## 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Дисковая пила (далее пила) предназначена для продольного или поперечного, косоуго, наклонного и комбинированного пиления заготовок из мягких и твёрдых пород древесины и заготовок на основе древесины.

Пила работает от однофазной сети переменного тока напряжением 220 В частотой 50 Гц. Пила может эксплуатироваться в следующих условиях:

- температура окружающей среды от 1 до 35 °С;
- относительная влажность воздуха до 80 % при температуре 25 °С.

Если пила внесена в зимнее время в отапливаемое помещение с улицы или из холодного помещения, не включайте ее до тех пор, пока она не прогреется до температуры окружающего воздуха. В противном случае пила может выйти из строя при включении из-за сконденсировавшейся влаги на деталях электродвигателя.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Параметры/ модель	ДП 1000	ДП 1500
Напряжение сети/частота, В/Гц	230/50	230/50
Потребляемая мощность, Вт	1000	1500
Частота вращения рабочего вала, об/мин	2900	4500
Диаметр пильного диска, мм	205	254
Диаметр посадочного места, мм	16	30
Толщина диска, мм	2,5	2,8
Количество зубьев	24	40
Диапазон наклона диска	0°-45°	0°-45°
Максимальная высота пропила 45°/90°, мм	36/43	55/80
Размер стола, мм	513x400(600)	660x500
Материал стола	сталь	алюминий
Вес, кг	20	28

## 3. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Пила представляет собой источник опасности, способный нанести тяжелые травмы в случае несоблюдения правил техники безопасности при обращении с ней.

При эксплуатации пилы следует соблюдать приведенные ниже указания по технике безопасности, направленные на предотвращение угрозы нанесения вреда здоровью людей или имущественного ущерба.

- Содержите рабочее место в чистоте – беспорядок увеличивает опасность возникновения несчастных случаев.
- При выполнении работ будьте внимательны, тщательно обдумывайте свои действия и руководствуйтесь здравым смыслом. Не работайте с пилой, если не можете целиком сконцентрироваться на выполняемой работе.
- Не выполняйте работы, находясь под воздействием алкоголя, наркотических веществ или медицинских препаратов, замедляющих психические реакции.

- Принимайте во внимание условия окружающей среды. Позаботьтесь о хорошем освещении.
- Избегайте неустойчивых положений тела, позаботьтесь о наличии устойчивой опоры и возможности постоянного сохранения равновесия.
- Обработывая длинные заготовки, используйте подходящие приспособления для их удержания.
- Не эксплуатируйте пилу вблизи от мест нахождения горючих жидкостей или газов.
- Ввод данной пилы в эксплуатацию и выполнение работ на ней должны осуществляться только лицами, знающими принципы управления пилой и правила техники безопасности. Несовершеннолетние могут допускаться к проведению работ с пилой только в рамках производственного обучения под надзором наставника.
- Не допускайте посторонних лиц (в особенности детей) в опасную зону. В процессе эксплуатации не допускайте контакта посторонних лиц с элементами пилы или сетевым кабелем.
- Не перегружайте пилу – используйте ее лишь для выполнения работ, соответствующих параметрам ее производительности (см. "Технические характеристики").
- Выключайте пилу на время перерывов в ее использовании.

#### 4. УСТРОЙСТВО ПИЛЫ

Модель: ДП 1000



Рис 1

- |  |   |
|--|---|
| 1 – стойка удлинителя стола;               | 9 – пильный диск;                                   |
| 2 – винт фиксации параллельного упора;     | 10 – патрубок пылесборника;                         |
| 3 – удлинитель стола;                      | 11 – винт фиксации установки угла наклона шпинделя; |
| 4 – упор для косого и поперечного пиления; | 12 – маховик установки глубины пиления;             |
| 5 – параллельный упор;                     | 13 – выключатель;                                   |
| 6 – защитный кожух пильного диска;         | 14 – магнитный пускатель;                           |
| 7 – расклинователь;                        | 15 – маховик установки угла наклона пильного диска; |
| 8 – рабочий стол;                          | 16 – опора регулируемая.                            |

Модель: ДП 1500



Рис 2

- 1 – удлинитель стола левый;
- 2 - параллельный упор;
- 3 - защитный кожух пильного диска;
- 4 - упор для косо́го и поперечного пиления;
- 5 - рабочий стол;
- 6 – удлинитель стола правый;

- 7 – толкатель;
- 8 – опорная стойка;
- 9 – шкала угла наклона пильного диска;
- 10 – фиксатор угла наклона пильного диска;
- 11 – выключатель;
- 12 – фиксатор параллельного упора.

## 5. СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА

### Установка пилы

Пила должна устанавливаться на прочной, ровной, горизонтальной поверхности с учетом веса пилы и обрабатываемой заготовке. При выборе места для установки пилы убедитесь, что помещение достаточно освещено, и оператор не будет работать в собственной тени. С каждой стороны пилы должно быть достаточно места для работы с заготовками планируемого размера.

1. Соберите опорную стойку и установите на нее пилу (ДП 1500).
2. Установите рукоятку (маховик) установки глубины пиления на вал и закрепите ее установочным винтом в рукоятке.
3. Установите рукоятку (маховик) установки угла наклона пильного диска, закрепите ее установочным винтом.
4. Установите расклинователь.
5. Установите защитный кожух пильного диска.

**Внимание! При установке расклинователя следите, чтобы пильный диск его не касался.**

6. Установите удлинитель стола (ДП 1500)

**Внимание! Перед снятием или установкой пильного диска убедитесь в том, что пила выключена и вилка отсоединена от розетки.**

### Снятие пильного диска

Для снятия пильного диска используйте два ключа, входящих в комплектацию пилы. Одним ключом удерживайте наружный фланец пильного диска, а другим открутите прижимную гайку пильного диска. Снимите гайку, гравер, наружный фланец и пильный диск.

Установку пильного диска выполняйте в обратной последовательности.

**Внимание! При установке пильного диска следите, чтобы зубья пильного диска были направлены вниз в передней части пилы.**

### **Регулировка пильного диска**

Положение пильного диска отрегулировано на заводе-изготовителе. При транспортировке точность регулировок может нарушиться, поэтому перед использованием пилы необходимо проверить точность установок пильного диска.

Приложите прямоугольный угольник внешней стороной к плоскости пильного диска, а базовую сторону угольника прижмите к опорной плоскости упора для косого и поперечного пиления, установленного на угол  $90^{\circ}$ . В случае если точность установки нарушена, пильный диск необходимо отрегулировать следующим образом:

1. Определите величину смещения пильного диска.
2. Опустите пильный диск ниже уровня стола вращением рукоятки (маховика) установки глубины пиления.
3. Переверните стол нижней крышкой вверх и снимите нижнюю крышку, открутив винты крепления крышки.
4. Ослабьте винты крепления блока электродвигателя и сместите блок так, чтобы пильный диск встал в требуемую позицию.
5. Закрепите положение пильного диска.

### **Регулировка вертикального положения $90^{\circ}$ пильного диска**

С помощью угольника удостоверьтесь, что пильный диск находится под углом  $90^{\circ}$  к плоскости стола. При нарушенной установке необходимо отрегулировать вертикальное положение пильного диска:

1. Опустите пильный диск ниже уровня стола вращением рукоятки (маховика) установки глубины пиления.
2. Переверните стол нижней крышкой вверх и снимите нижнюю крышку, открутив винты крепления крышки.
3. Ослабьте контргайку и, вращая регулировочную гайку вертикального положения пильного диска, отрегулируйте пильный диск в положение, соответствующее  $90^{\circ}$  к плоскости стола.
4. Затяните контргайку регулировочной гайки.

### **Регулировка наклонного положения $45^{\circ}$ пильного диска**

Проверьте точность установки наклона пильного диска  $45^{\circ}$  с помощью угломера. При нарушенной установке необходимо отрегулировать положение  $45^{\circ}$  пильного диска:

1. Ослабьте контргайку и, вращая регулировочную гайку наклонного положения  $45^{\circ}$  пильного диска, отрегулируйте положение пильного диска, соответствующее углу наклона в  $45^{\circ}$  относительно плоскости стола.
2. Затяните контргайку регулировочной гайки.

### **Регулировка указателя шкалы**

Возможно, что при точной установке  $90^{\circ}$  и  $45^{\circ}$  пильного диска указатель наклона пильного диска показывает неточное значение. В этом случае необходимо отрегулировать положение указателя в крайних точках  $90^{\circ}$  и  $45^{\circ}$ :

1. Ослабьте винт крепления указателя.
2. Отрегулируйте указатель.
3. Затяните винт.

### **Регулировка параллельного упора**

Параллельный упор отрегулирован на заводе-изготовителе под углом  $90^\circ$  к передней стороне стола. Если упор разрегулирован, необходимо:

1. Ослабить два болта крепления упора и установить угол  $90^\circ$ .
2. Переместите параллельный упор так, чтобы он соприкасался с пильным диском (нулевая точка). Если указатель шкалы установки размера пиления не совмещен с делением 0мм, ослабьте винт крепления указателя, совместите его с делением 0мм.
3. Закрепите винты.

### **Подключение к электросети**

Подключать пилу необходимо к однофазной розетке переменного тока с контактом заземления. Для безопасности пилу нужно подключать к электросети через автомат номиналом 10А. Используйте удлинитель с сечением кабеля не менее 1,5кв.мм.

## **6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

К работе с пилой допускаются лица не моложе 16 лет, подготовленные и имеющие опыт работы с деревообрабатывающими станками. Приступая к выполнению работ на пиле, необходимо изучить руководство по эксплуатации и устройство пилы, назначение каждого органа управления пилы.

При косом пилении, пилении под наклоном и комбинированном пилении используется упор для косоого и поперечного пиления. Нельзя производить работы на пиле без использования специальных приспособлений, таких как: упор для косоого и поперечного пиления, параллельный упор и толкатель.

### **Внимание! Нельзя направлять заготовку рукой во избежание несчастного случая.**

Во время работы упор для косоого и поперечного пиления должен быть зафиксирован.

### **Поперечное пиление**

Поперечное пиление представляет собой процесс распиливания древесины поперек волокон под углом  $90^\circ$ . При выполнении этой операции упор для косоого и поперечного пиления устанавливается на  $90^\circ$ . Этот упор может использоваться в любом из двух пазов стола слева или справа от пильного диска.

### **Косое пиление**

Косое пиление представляет собой процесс распиливания древесины поперек волокон под любым углом, кроме  $90^\circ$ . Угол пиления устанавливается по шкале упора для косоого и поперечного пиления.

### **Наклонное пиление**

Наклонное пиление представляет собой процесс распиливания древесины как вдоль, так и поперек волокон под углом наклона пильного диска до  $45^\circ$  влево.

### **Комбинированное пиление**

Комбинированное пиление представляет собой процесс распиливания древесины с использованием упора для косоого и поперечного пиления, установленного с необходимым косым углом и наклоненного пильного диска до  $45^\circ$  влево.

## **7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

### **ВНИМАНИЕ! Не приступайте к техническому обслуживанию пилы пока не убедитесь, что она отключена от сети.**

Заменяйте изношенные детали по мере необходимости. Электрические шнуры в случае износа, повреждения следует заменять немедленно.

Содержите пилу и рабочее место в чистоте. Не допускайте накопления пыли на пиле и внутри корпуса. Очищайте опилки пылесосом или сжатым воздухом. Электродвигатель должен содержаться в чистоте.

Останавливайте пилу, проверяйте состояние крепления и положения всех сопрягаемых деталей, узлов и механизмов после 50 часов работы.

## 8. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 2

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
1. Повышенная вибрация	1. Пильный диск разбалансирован	1. Снимите пильный диск и замените на другой.
2. Электродвигатель перегружается, теряет обороты при пилении, деталь горит, при продольном пилении электродвигатель останавливается.	1. Пильный диск затупился 2. Пильный диск не предназначен для пиления данной заготовки 3. Скорость подачи слишком высокая 4. Параллельный упор расположен не параллельно пильному диску 5. Расклинователь установлен не в одной плоскости с пильным диском 6. Между заготовкой и параллельным упором накопились опилки 7. Покороблена заготовка	1. Замените или заточите пильный диск 2. Установите пильный диск, предназначенный для пиления данной заготовки 3. Уменьшите скорость подачи заготовки 4. Отрегулируйте параллельный упор 5. Отрегулируйте положение расклинователя 6. Содержите поверхность стола в чистоте 7. Установите заготовку вогнутой стороной вниз и подавайте медленно
3. Пила производит распиловку неточно под углами наклона	1. Углы отрегулированы неправильно	1. Отрегулируйте угол наклона
4. При регулировке по высоте пильного диска необходимо прикладывать значительное усилие	1. На резьбе подъемного винта накопились опилки	1. Очистите и протрите насухо резьбу
5. Электродвигатель работает на полной скорости, но пильный диск останавливается во время пиления	1. Пильный диск слабо закреплен	1. Закрепите пильный диск
6. Электродвигатель не запускается	1. Питание не поступает, так как сетевой выключатель разомкнут 2. Неисправный магнитный пускатель 3. Статор или якорь сгорели	1. Включите сетевой выключатель 2. Обратитесь в сервисный центр для замены магнитного пускателя 3. Обратитесь в сервисный центр для ремонта электродвигателя
7. Электродвигатель не развивает полную скорость и не работает на полную мощность	1. Низкое напряжение 2. Сгорела обмотка или обрыв в обмотке 3. Слишком длинный удлинительный шнур	1. Проверьте напряжение в сети 2. Обратитесь в сервисный центр для ремонта. 3. Укоротите длину или увеличьте сечение шнура
8. Электродвигатель перегревается, останавливается, размыкает прерыватели предохранителей	1. Электродвигатель перегружен 2. Неправильное охлаждение из-за накопления опилок вокруг двигателя 3. Обмотки сгорели или обрыв в обмотке	1. Подавайте заготовку медленнее 2. Очистите двигатель для обеспечения соответствующей вентиляции 3. Обратитесь в сервисный центр для ремонта

## 9. ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок эксплуатации пилы со дня продажи через торговую сеть -12 (двенадцать) месяцев, при соблюдении потребителем правил эксплуатации и условий по техническому обслуживанию, указанных в настоящем руководстве.

Если в течение гарантийного периода в изделии появился дефект по причине некачественного изготовления или применения некачественных конструкционных материалов, гарантируется выполнение бесплатного гарантийного ремонта дефектного изделия.

Обмен неисправных деталей, вышедших из строя в период гарантийного срока, осуществляется в соответствии с действующими правилами обмена промышленных товаров, купленных в розничной сети.

В ремонт не принимаются и не обмениваются отдельные детали пилы.

Случаи, при которых изделие не подлежит бесплатному гарантийному ремонту, указаны в гарантийном талоне.